



INSTITUT
D'ÉTUDES
ANCIENNES

Faculté des lettres
Département des littératures
Département d'histoire
Faculté de philosophie
Faculté de théologie et de sciences religieuses

Société canadienne des études classiques Classical Association of Canada

**Congrès annuel
Annual Congress**

**16-18 mai 2004
May 16th-18th 2004**

**Programme
Program**

L'ÉCOLE D'ARCHITECTURE est heureuse d'accueillir ce congrès

Dimanche 16 mai	Matinée 7a.m.	Sunday, May 16th
8h00 Mot de bienvenue Catherine Rubincam, Présidente	Petit-déjeuner Welcoming Breakfast Café des étudiants <i>Salle 4112</i>	8:00 a.m. Introduction speech Catherine Rubincam, Présidente
9h00-10h30	Session 1	9:00 - 10:30 a.m.
1a Rhétorique Rhetoric <i>Salle 0236</i> Président / Chairman ☐ Marie-Pierre Bussièrès (U. d'Ottawa)	1b Archéologie grecque Greek Archaeology <i>Salle 1121</i> Président / Chairman ☐ Michele George (McMaster University)	1c Littérature latine I Littérature latine I <i>Salle 2117</i> Président / Chairman ☐ André Daviault (Université Laval)
<ul style="list-style-type: none"> • Diane Johnson (*) « Libanius' Second Oration and the Sophist's Burden » • Pascale Fleury (Université Laval) « Les définitions de la rhétorique chez les rhéteurs latins tardifs » • Maggi Merten (U. of St. Andrews) « A Spoonful of Rhetoric makes the Swelling go down » Health and Healing in Fronto's Correspondence with Marcus Aurelius » 	<ul style="list-style-type: none"> • Gerry Schaus (Wilfrid Laurier University) « Connections between Stymphalos and Olympia » • James Murray (U. of New Brunswick) « What has been found in the Academy » • François Lafrenière (Université Laval) « Urbanisme des cités grecques du sud-ouest de l'Asie mineure » 	<ul style="list-style-type: none"> • Paul Murgatroyd (McMaster University) « Tacitus on the Great Fire of Rome » • Craig Maynes (University of Toronto) « The Elegiac Programm and the (Re)Dramatization of the Paraklausithuron » • Aven McMaster (University of Toronto) « Liberalitas and Status-Negotiation in Catullus I »
10h30-11h00	Pause-café / Coffee Break	10:30 - 11:00 a.m.
11h00-12h30	Session 2	11:00 - 12:30 a.m.
2a Pensées chrétiennes Christian Thoughts <i>Salle 0236</i> Président / Chairman ☐ Alban Baudou (Université Laval)	2b Table ronde / Round Table Pédagogie et enseignement Pedagogy and Teaching <i>Salle 1121</i> Président / Chairman ☐ Margaret Anne Gillis (Barrie Central C.)	2c Homère Homer <i>Salle 2117</i> Président / Chairman ☐ Christopher W. Marshall (UBC)
<ul style="list-style-type: none"> • Marie-Pierre Bussièrès (U. d'Ottawa) « Le concile romain de 382 et son influence sur les récritures de l'Ambrosiaster » essai de datation des deux collections de <i>Questions sur l'Ancien et le Nouveau Testament</i> de cet auteur anonyme du 4^e siècle » • Anna Michelle Irish (U. of Victoria) « St. Augustine's <i>Confessions</i> » a Solution, <i>Solutis Verbis</i>, to the Problem of Literature in Christian Education » • Eric Joly (Queen's University) « L'origine de l'âme chez Némésius d'Émèse » 	<ul style="list-style-type: none"> • Margaret Anne Gillis (Barrie Central C.) « Get to Class » Promotion of Latin, Greek and Classics » 	<ul style="list-style-type: none"> • Tashman K. Prince (McMaster University) « Repetition and the Structure of <i>Iliad</i> » • Reiner Friedrich (Dalhousie University) « Homer's two <i>Iliads</i> » Neo-analysis, Orality and Post-oral Literacy »
12h30-14h00 Réunion du Conseil I <i>Café Le Temporel</i>	Repas / Lunch	12:30 - 2:00 p.m. Council Meeting I <i>Café Le Temporel</i>

Dimanche 16 mai	Après-midi 1 p.m.	Sunday, May 16th
14h00-15h30	Session 3	2:00 - 3:30 p.m.
<p style="text-align: center;">3a Mythologie Mythology Salle 0236 Président / Chairman ☐ James Rives (York University)</p>	<p style="text-align: center;">3b Romana Realia Romana Realia Salle 1121 Président / Chairman ☐ James Russel (UBC)</p>	<p style="text-align: center;">3c Histoire grecque I Greek History I Salle 2117 Président / Chairman ☐ Catherine Rubincam (University of Toronto at Mississauga)</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Liz Warman (University of Toronto) « Pandora, you are making me ill again » ☐ • Gaëlle Rioual (Université Laval) « Non, ne parlons point de ce qui tira des pleurs à Déô » ☐ • Bridget T. Reeves (McMaster University) « Horace Od. 3.27 how to keep a (ex) Girlfriend » ☐ 	<ul style="list-style-type: none"> • Michelle George (McMaster University) « Slaves at the <i>Convivium</i> » ☐ • Alexandra Holbrook (McMaster U.) « The <i>Sacramentum</i> in the Late Roman Army » ☐ • Alban Baudou (Université Laval) « La question du Palladium chez Servius » ☐ 	<ul style="list-style-type: none"> • Harry McGonagill (Dalhousie University) « Thucydides' Account of Pericles' Funeral Oration » ☐ • Peter Samaras (University of Toronto) « Divine <i>Phthonos</i> and the Cycle of Human Affairs in Herodotus » ☐ • Sébastien Goupil (U. de Montréal) « Le culte de la déesse Eirènè, en Attique, au V^e siècle » ☐ la piste paysanne » ☐
15h30-16h00	Pause-café / Coffee Break	3:30 - 4:00 p.m.
16h00-17h30	Session 4	4:00 - 5:30 p.m.
<p style="text-align: center;">4a Érotisme et sexualité Erotism and sexuality Salle 0236 Président / Chairman ☐ John Yardley (Université d'Ottawa)</p>	<p style="text-align: center;">4b Philosophie grecque Greek Philosophie Salle 1121 Président / Chairman ☐ Brad Inwood (University of Toronto)</p>	<p style="text-align: center;">4c Littérature grecque I Greek Literature I Salle 2117 Président / Chairman ☐ Craig Cooper (University of Winnipeg)</p>
<ul style="list-style-type: none"> • John Geyssen (U. of New Brunswick) « Sexual Invective in Catullus » ☐ the Gellius Poems » ☐ • James Jope (Independent Scholar) « The Role of Translations in the Study of Ancient Sexuality » ☐ Strato's Boy Muse » ☐ • F. Claus Nader (York University) « <i>Militat omnis amans</i> » ☐ a Perspective on the Sexual Attitude of Romans » ☐ 	<ul style="list-style-type: none"> • Jean-Philippe Ranger (Université Paris IV / Université d'Ottawa) « Vie politique ou vie cachée » ☐ Aristote et Épicure sur le genre de vie » ☐ • Christine Muldoon (University of Western Ontario) « The Myth of Protagoras » ☐ 	<ul style="list-style-type: none"> • Catherine Rubincam (University of Toronto at Mississauga) « Measurements of Distance in the Greek Historians » ☐ • Kelly MacFarlane (University of Alberta) « Choerilus of Samos and Darius' Bridge » ☐ the Scope and Content of the <i>Persica</i> » ☐ • Sebastiana Nervegna (U. of Toronto) « Menander and the Athenian Polis » ☐ • Benjamin Victor (Université de Montréal) « Anemon's Revelation » ☐
18h45-20h00	<i>en présence de</i>	6:45 - 8:00 p.m.
<p style="text-align: center;">Réception de l'Université <i>Cocktail</i> <i>Château Frontenac</i></p>	<p>Monsieur Michel Pigeon Recteur Université Laval</p>	<p style="text-align: center;">University Reception <i>Cocktail</i> <i>Château Frontenac</i></p>

Lundi 17 mai	Matinée 9 a.m.	Monday, May 17 th
<p>8h00-9h00</p> <p>Réunion des directeurs de programme et de département <i>Café Le Temporel</i></p>	<p>Petit-Déjeuner / Breakfast Café des étudiants <i>Salle 4112</i></p>	<p>8:00 - 9:00 p.m. Heads' meeting <i>Café Le Temporel</i></p>
<p>9h00-10h30 Session 5 9:00 - 10:30 a.m.</p>		
<p>Session Desmond Conacher 5a Tragédie Grecque Greek Tragedy <i>Salle 0236</i> Président / Chairman Martin Cropp (University of Calgary)</p>	<p>5b Épigraphie I Epigraphy I <i>Salle 1121</i> Président / Chairman Léopold Migeotte (Université Laval)</p>	<p>5c Virgile Vergil <i>Salle 2117</i> Président / Chairman John Porter (University of Saskatchewan)</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Christopher W. Marshall (UBC) « Ajax and Sophocles' Suprising Stagecraft » • Judith Fletcher (Wilfried Laurier U.) « Antigone's Decree » • Vayos Liapis (Université de Montreal) « Who is Zeus? of fanai~oi in [Euripides] Rhesus 355 » 	<ul style="list-style-type: none"> • Vincent J. Rosivach (Fairfield University) « Remembering the War Dead: Public and Private in Democratic Athens » • George Robertson (U. of Waterloo) « Modes of Remembrance in the Arta Polyandron » • Christer Bruun (University of Toronto) « Matidia the Younger as a Public Figure in Italy: New Benefactions from Ancient Suessa » • Jonathan Edmonson (York University) « Family Life within Slave Households at Augusta Emerita: a new inscription from Mérida, Spain » 	<ul style="list-style-type: none"> • David Meban (University of Regina) « Memory and Loss in Vergil's Eclogues » • Peter O'Brien (Dalhousie University) « Virgil and Ammianus' Julian » • Lisa St. Louis (Nipissing University) « The Culex Conjectures of Nicolaas Heinsius »
<p>10h30-11h00 Pause-café / Coffee Break 10:30 - 11:00 a.m.</p>		
<p>11h00-12h30 Session 6 11:00 - 12:30 a.m.</p>		
<p>6a Mythologie et symbolisme Mythology and Symbolism <i>Salle 1121</i> Président / Chairman Agathe Roman (Université Laval)</p>	<p>6b Épigraphie II Epigraphy II <i>Salle 1121</i> Président / Chairman Gaétan Thériault (UQÀM)</p>	<p>6c Littérature et propagande Literature and Propaganda <i>Salle 2117</i> Président / Chairman John Geysen (University of Fredericton)</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Isabelle Demars (Université Paris X) « Figure de l'insularité chez Diodore: les prairies d'Enna, l'ombilic de la Sicile » • James B. Rives (University of Toronto) « Phrygian Tales » • Max Nelson (University of Windsor) « A Preliminary Inquest into the Mysterious Death of Narcissus » 	<ul style="list-style-type: none"> • Léopold Migeotte (Université Laval) « Le financement de quelques concours hellénistiques en Béotie » • Patrick Baker (Université Laval) « Xanthiaca agonistica varia » • Guy Chamberland (Trent University) « Encore sur la signification de <i>gymnasium</i> dans les inscriptions latines » • John Traill (University of Toronto) « Prosopographical Probable Possible » 	<ul style="list-style-type: none"> • John Porter (University of Saskatchewan) « Virgil's Recasting of Roman History: Aeneid 7.756-853 » • Adrian Tronson (U. of New Brunswick) « The Exile's Tale: The Mythopoesis of Hannibal in Augustan Literature » • Elizabeth Kennedy Klaassen (Bryn Mawr College / Springside School) « Anachronism and Roman Rule in Silvius' Punica »
<p>12h30-14h00 Repas / Lunch 12:30 - 2:00 p.m.</p> <p>Réunion du Bureau de Phoenix <i>Café Le Temporel</i></p> <p>Phoenix Board Lunch <i>Café Le Temporel</i></p>		

Lundi 17 mai	Après-midi 1p.m.	Monday, May 17th
14h00-15h30	Session 7	2:00 - 3:30 p.m.
<p style="text-align: center;">7a Littérature grecque II Greek Literature II <i>Salle 0236</i> Président / Chairman ☐ Thomas Schmidt (Université Laval)</p>	<p style="text-align: center;">7b Rome hors-frontière Outside Rome <i>Salle 1121</i> Président / Chairman ☐ Patrick Baker (Université Laval)</p>	<p style="text-align: center;">7c Cicéron / Sénèque Cicero / Seneca <i>Salle 2117</i> Président / Chairman ☐ Pascale Fleury (Université Laval)</p>
<ul style="list-style-type: none"> • John P. Harris (University of Alberta) «Lyric Poetry and Divine Mania ☐ Plato's <i>Phaedrus</i> and Pindar's <i>Paean</i>s ☐ • Annette Tefeteller (Concordia University) «Three Words will suffice ☐ <i>Nemean 7.48</i> ☐ • Dominique Côté (U. d'Ottawa) «L'image du sophiste chez Philostrate ☐ entre l'oracle et l'enchantement ☐ 	<ul style="list-style-type: none"> • Robert Weir (University of Windsor) «Romans in Arcadia ☐ the Numismatic Perspective from Stymphalos ☐ • Gaëtan Thériault (UQAM) «Les Lyciens, les Romains et la piraterie durant les guerres mithridatiques à la lumière d'inscriptions xanthiennes ☐ • Anthony A. Barrett (UBC) «The UBC Excavations at the Lunt Roman Fort in Britain (1988-2003) ☐ 	<ul style="list-style-type: none"> • Catherine Feeley (U. of Southern California) «Cicero's Inadvertent Honesty and the Power of the People ☐ • Abdool Hack Mamoojee (Lakehead U.) «Triple Name in the Speeches of Cicero ☐ • Thierry Belleguic (Université Laval) «Diderot et Sénèque ou l'histoire d'un repentir ☐
15h30-16h00	Pause-café / Coffee Break	3:30 - 4:00 p.m.
16h00-17h30	Session 8	4:00 - 5:30 p.m.
<p style="text-align: center;">Réseau des femmes / Women Network 8a Femmes à part Women Apart <i>Salle 0236</i> Président / Chairman ☐ Ilse Mueller (Laurentian University)</p>	<p style="text-align: center;">8b Archéologie romaine ☐ Vagnari Roman Archaeology ☐ Vagnari <i>Salle 1121</i> Président / Chairman ☐ Jane Francis (Concordia University)</p>	<p style="text-align: center;">8c Plutarque Plutarch <i>Salle 2117</i> Président / Chairman ☐ Mark Joyal (University of Winnipeg)</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Lisa A. Hughes (University of Calgary) «Freedwomen of the Late Republic and Early Empire ☐ Women distanced apart from their Husband's Aspirations ☐ • Kelly Olson (U. of Western Ontario) «Women apart ☐ Augustan Clothing Regulations ☐ • Selina Stewart (University of Alberta) «Gender and the Decipherment of Linear B ☐ • Amber Porter (U. of Western Ontario) «Lesbian Relationships in Ancient Roman Society ☐ 	<ul style="list-style-type: none"> • Hand vanderLeest (Mount Allison U.) «Vagnari and the Basentello Valley ☐ Investigating an Imperial Estate in SE Italy through Field Survey and Excavation ☐ • Tracy Prowse (McMaster University) «Bioarchaeological Investigation of a Rural Roman Population at Vagnari, South Italy ☐ • Martin Beckmann (McMaster University) «Grave Goods and Funerary Ritual in 2nd Century AD Italy ☐ 	<ul style="list-style-type: none"> • David Creese (UBC) «Mixing Terms, Mixing Drinks ☐ 'Musicologists of Dionysus' ☐ • Hallie Rebecca Marshall (UBC) «Reconstructing Plutarch's <i>Eis Empedoclea</i> ☐ • Thomas Schmidt (Université Laval) «Lecteurs antiques de Plutarque ☐ les témoignages papyrologiques ☐
<p>18h15 Réception <i>Observatoire de Québec</i></p>	<p>Présentation des recherches du Projet Nag Hammadi par M. Paul-Hubert Poirier Directeur de l'Institut d'Études anciennes <i>en présence de</i> Monsieur Denis Angers <i>Directeur</i> <i>Service des communications</i> Ville de Québec</p>	<p>6:15 p.m. Reception <i>Observatoire de Québec</i></p>

Mardi 18 mai	Matinée 7 a.m.	Tuesday, May 18th
8h00-9h00	Petit-Déjeuner / Breakfast Café des étudiants <i>Salle 4112</i>	8:00 - 9:00 p.m.
9h00-10h30	Session 9	9:00 - 10:30 a.m.
Réseau des femmes / Women Network 9a Femmes à part Women apart <i>Salle 0236</i> Président / Chairman ☐ Kelly Olson (U. of Western Ontario)	9b Histoire grecque II Greek History II <i>Salle 1121</i> Président / Chairman ☐ Louis L'Allier (Université Laurentienne)	9c Les confins de l'Antiquité Outermost parts of Antiquity <i>Salle 2117</i> Président / Chairman ☐ Didier Méhu (Université Laval)
<ul style="list-style-type: none"> • Use Mueller (Laurentian University) « Bride and Independence ☐ Women on the fringes in the Graeco-Roman World ☐ • Anne L. Klinck (U. of New Brunswick) « The Sappho Myth in Early Modern England ☐ ☐ • Paul Swarney (York University) « Giving a Voice to Women of no Account ☐ What little can be said about the little known ☐ ☐ • Mireille Corbier (CNRS, France) « ☐ ☐ 	<ul style="list-style-type: none"> • George Pesely (Austin Peay State U.) « Aristotle's Archons ☐ • Agathe Roman (Université Laval) « Conventions écrites et non écrites dans les relations entre cités d'après l' <i>Histoire de la Guerre du Péloponnèse</i> de Thucydide ☐ • Craig Cooper (University of Winnipeg) « Athenian litigation ☐ competition or cooperation ☐ ☐ 	<ul style="list-style-type: none"> • David Bonnetterre (UQÀM) « Usages et droits de l'eau à l'époque de Hammurabi de Babylone (ca 1750 av. J.-C.) ☐ • David Cuff (University of Toronto) « The Last Jewish Patriarch ☐ • Amaury Levillayer (Université Laval) « Universalité chrétienne et invasions barbares ☐
10h30-11h00	Pause-café / Coffee Break	10:30 – 11:00 a.m.
11h00-12h30	Session 10	11:00 – 12:30 a.m.
Réseau des femmes / Women Network 10a Carrière universitaire au féminin Women's Concerns in Academe <i>Salle 0236</i> Président / Chairman ☐ Catherine Rubincam (University of Toronto at Mississauga)	10b Héritage classique Classical Heritage <i>Salle 1121</i> Président / Chairman ☐ Thierry Belleguic (Université Laval)	10c Littérature latine II Latin Literature II <i>Salle 2117</i> Président / Chairman ☐ Abdool Hack Mamoojee (Lakehead U.)
<ul style="list-style-type: none"> • Judith Fletcher (Wilfrid Laurier U.) « Mentoring and Networking ☐ • Kelly Olson (U. of Western Ontario) « Motherhood Pre-Tenure ☐ • Use Mueller (Laurentian University) « Graduate School Later in Life ☐ 	<ul style="list-style-type: none"> • Lionel Sanders (Concordia University) « Wordsworth's <i>Dion</i> ☐ • Eleanor Irwin (University of Toronto) « When a Classicist turns to Crime ☐ Kathleen Freeman and Detective Fiction ☐ • Ross S. Killpatrick (Queen's University) « Literary Invention and the <i>Mona Lisa</i> ☐ Horace, Petrarch and Leonardo da Vinci ☐ 	<ul style="list-style-type: none"> • Ariana Traill (University of Illinois at Urbana-Champaign) « Acroteleutium's Sapphic Infatuation (<i>Miles</i> 1216-83) ☐ • Leanne Bablitz (UBC) « The Selection of Advocates for <i>repetundae</i> Trials ☐ the Cases of Pliny the Younger ☐ • Sabine Grebe (Cambridge University) « Are Roman Virtues Attributable to the Barbarians ☐ Romans and Barbarians in Ovid's <i>Tristia</i> and <i>Epistulae ex Ponto</i> ☐
12h30-14h00	Repas / Lunch	12:30 - 2:00 p.m.
Déjeuner du réseau des femmes <i>Café Le Temporel</i>		Women's Network Lunch <i>Café Le Temporel</i>

Mardi 18 mai	Après-midi 17h.m.	Tuesday, May 18th
14h00-16h00 Assemblée Générale	Salle 2117 <i>Amphithéâtre</i> <i>Alfred et Naomi Neumann</i> <i>École d'Architecture</i>	2:00 - 4:00 p.m. Annual General Meeting
16h00-16h30 Réunion du Conseil II <i>Salle 2234</i>	Pause-café / Coffee Break	4:00 - 4:30 p.m. Council Meeting II <i>Salle 2234</i>
17h00-18h30 Conférence spéciale <i>avec l'aimable collaboration du</i> <i>Consulat Général de France</i> <i>à Québec</i> Questions romaines de Plutarque : une promenade imaginaire entre Forum et Aventin <i>Chapelle intérieure</i> <i>Musée de l'Amérique française</i>	M. John Scheid Professeur au Collège de France Directeur d'études à l'École Pratique des Hautes Études V ^e section <i>en présence de</i> Monsieur Jacques Audibert <i>Consul Général de France</i> Monsieur Claude Godbout <i>Vice-recteur</i> <i>Université Laval</i>	5:00 - 6:30 p.m. Special Lecture <i>avec l'aimable collaboration du</i> <i>Consulat Général de France</i> <i>à Québec</i> Questions romaines de Plutarque : une promenade imaginaire entre Forum et Aventin <i>Chapelle intérieure</i> <i>Musée de l'Amérique française</i>
18h30	Vin de l'amitié	6:30 p.m.
20h30	Banquet <i>Restaurant L'Astral</i>	8:30 p.m.